

天主教教理 @ 家里学 #29

“应该醒寤”

(常年期第三十二主日)

资料摘自吉隆坡总教区要理中心。（只供内部传用）



简介

这些资料旨在提供家庭成员一起学习、省思及探讨常年期第三十二主日的福音。

如何使用这些资料

资料中有些活动是可以让家庭成员一起做，或个人或团体展开的活动。这些活动都适合儿童、青少年和成年人使用。建议打印一些页面，以方便个人或分组同时可以进行不同的活动。

几时使用这些资料

可以在参与常年期第三十二主日弥撒后一周内的任何一天，当全部家庭成员都在一起时使用。

开始祷

仁慈的天父，我们以主耶稣基督的圣名聚集在这里。祈求祢帮助我们学习好好地去认识祢，时时警醒，当祢再次光荣地从天降来，审判生者死者时，我们必须时刻准备好来迎接祢的到来。愿我们能像今天的福音中明智的童女一样做好准备。祈求圣神的带领，让我们为今天的课程做准备时，指导我们。我们奉耶稣的名祈祷。阿们。



读经省思

邀请一位成员诵读玛窦福音 25: 1 - 13.

(让每个家庭成员一起思考这些问题，并彼此分享大家的回应。依据孩子的理解水平，鼓励父母可以把这些问题改成他们容易明白的方式进行。).

1. 福音中提到了两种人，即准备好迎接新郎的人和没有准备好迎接新郎的人。如果你是比喻中的一员，你认为你是属于哪一种人呢？为什么？
2. 当耶稣再次光荣地从天降来时，你可以说你已准备到那一个程度去迎接耶稣？

评论：

通过今天的比喻，耶稣给了一个犹太人时代婚礼习俗的背景做比喻。在犹太人的习俗里，就是到了新郎去迎娶新娘的当日，新郎仍可以带同伴郎前去就聘礼的问题与新娘的家人讨价还价。因此，这种情况下新郎的回归就会被拖延。一位仆人会随时准备给预报新郎的家人这对新夫妇正在路上。

愚拙的伴娘做了最马虎的预备，没有预备油，不得不上街去找一个深夜的油商买油，所以他们就来不及去迎接这对新人。这五个愚拙的伴娘除了没有预备足够的灯油以外，还因为她们自己预测新郎到来的确切时间把估计错误了。

这个比喻帮助我们专注于当下和现在，即学会完全活在当下，在生活中去追求和寻找天主。如果我们能够做到这一点，那么其余的一切都会自理。新郎（耶稣）是早到还是晚到，都没关系，因为祂一直是我們日常生活的一部分。做好准备，保持警醒，充满期待和希望，

后续活动

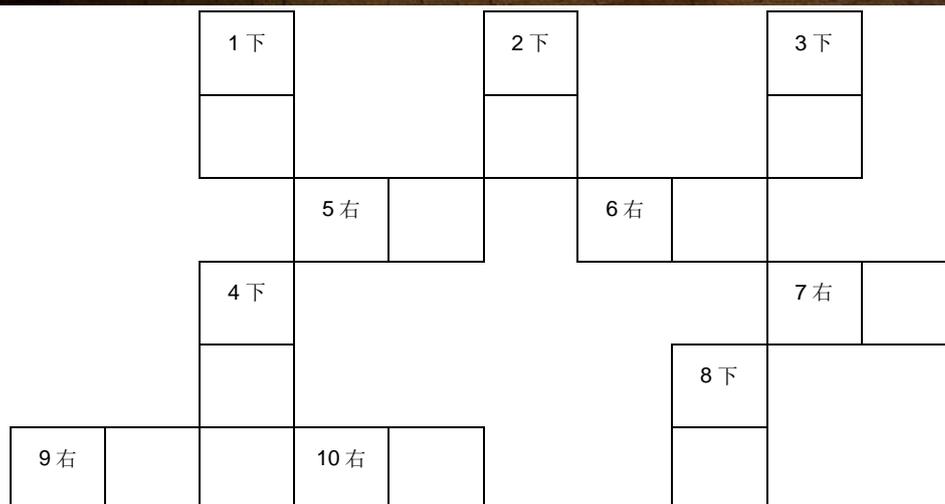
以下是一些儿童活动，关于这周的福音。选择你想要与孩子一起完成的活动，但如果可以，请尝试完成所有活动。

活动 #1: 解决难题

给我的灯加油吧

所以，你们该醒寤，因为你们不知道那日子，也不知道那时辰。玛窦福音 25: 13

请参阅玛窦福音 25: 1-13



向右

5. 夜的中间；特指夜里 12 点钟。
6. 觉醒明白
7. 那些童女遂都起来，（ ）她们的灯。
9. 指为了庆祝结婚而举办的宴会，在中国通常称作喜酒。
10. 形容人脑子不灵活，犯傻，分辨不了是非等等。

向下

1. 懂事理；有远见；想得周到。
2. 以植物油为燃料的灯，亦称“油盏”
3. 延迟，耽误的同义词
4. 小睡。多指坐着或靠着断续地入睡。
8. 点灯用的油，通常多指煤油。

字库：

打盹
半夜
糊涂
明智
醒寤
婚宴
油灯
灯油
迟延
装备

活动 #2: 寻找词句

0 所以，你们该醒寤，因为你们不知道那日子，也不知道那时辰。玛竇福音 25：13
 请参阅玛竇福音 25：1-13



明	说	备	婚	子	装	说	备	婚	子	装	说	备	婚	子	装
日	时	辰	师	比	智	糊	智	打	盹	真	耶	准	全	全	日
门	说	备	婚	子	装	油	随	真	明	全	明	备	全	真	门
子	全	全	涂	糊	糊	明	先	知	日	醒	日	全	全	明	子
迎	说	备	婚	子	装	日	新	郎	门	寤	门	如	全	智	迎
日	全	全	油	全	全	门	说	备	婚	子	装	童	如	圈	明
门	婚	回	郎	灯	探	子	迎	接	迎	主	迎	女	明	探	日
子	宴	诫	试	士	寤	迎	说	备	婚	子	装	寤	日	律	门
迎	糊	命	凯	筵	席	盹	盹	随	身	探	大	爱	门	日	子
如	糊	全	套	说	备	婚	子	装	之	真	圈	问	子	子	迎
天	门	喊	说	备	备	天	天	堂	商	邻	灯	口	迎	明	子
天	问	明	明	先	说	备	婚	子	装	油	女	灯	说	日	天
开	门	日	日	利	天	国	国	辰	准	下	日	睡	着	门	迟
醒	子	门	门	寤	准	辰	父	迟	延	从	说	备	婚	子	装
问	下	子	子	子	半	夜	跟	认	集	会	认	识	字	迎	国
油	醒	迎	迎	如	己	装	备	打	备	女	婚	筵	天	新	位
宴	说	备	婚	子	装	长	说	备	婚	子	装	郎	生	新	天

糊涂	迎接	打盹	童女	婚宴	半夜
筵席	天国	新郎	明智	迟延	喊说
装备	醒寤	油灯	灯油	时辰	开门
天堂	认识	随身	日子	睡着	准备

活动 #3: 填写合适的英文字母 - 比喻的故事

五个聪明的童女拿着灯，又预备油在器皿里

五个愚拙的童女拿着灯，却不预备油；

新郎到了！

聪明的童女事先作好了充分的准备，可以从容不迫地迎接新郎

愚拙的童女没有作好充分的准备，被抛在后面

时刻警醒！准备好

A Parable

Five wise virgins with lamps and oil

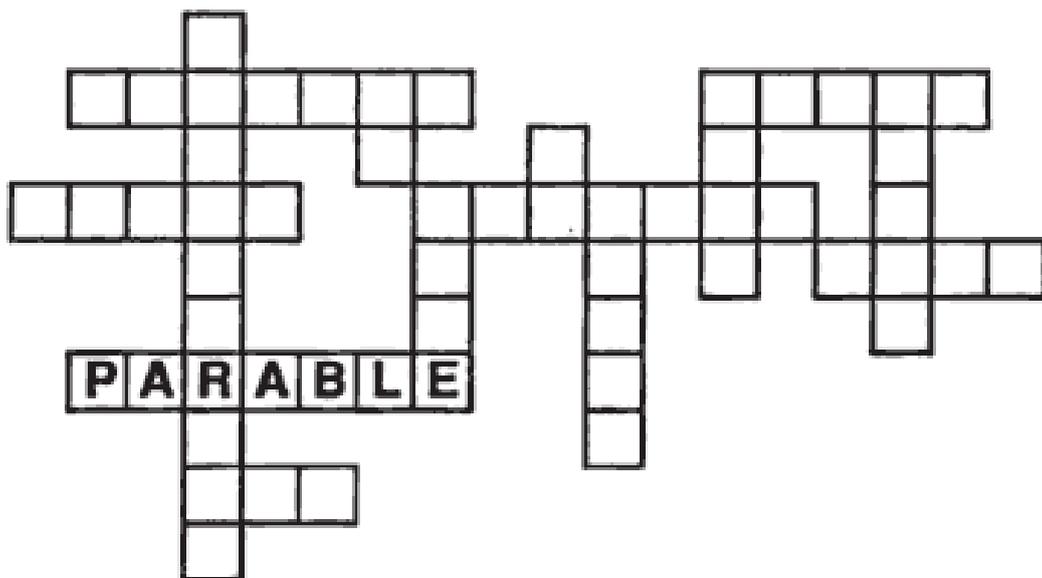
Five foolish virgins with lamps and no oil

The bridegroom comes!

The wise ones are ready and go

The foolish ones are left behind

Watch! Be ready!



Fit the underlined words in the puzzle.

活动 4: 请确定句子的真假性

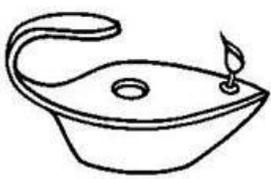
十个童女的比喻 - 玛窦福音 25: 1-13

阅读圣经中比喻的故事，然后确定以下句子的真假性，并为正确的答案涂上颜色。



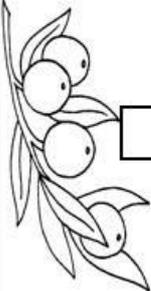
真	假	十个童女都准备好拿着灯，出去迎接新郎。
真	假	新郎迟延的时候，童女们都打盹、睡着了。
真	假	五个童女需要为她们的油灯寻找油。
真	假	五个童女愿意把她们的油和另外五个没有准备足够油的童女一起分享使用。
真	假	新郎把没有准备好的童女排除在门外。

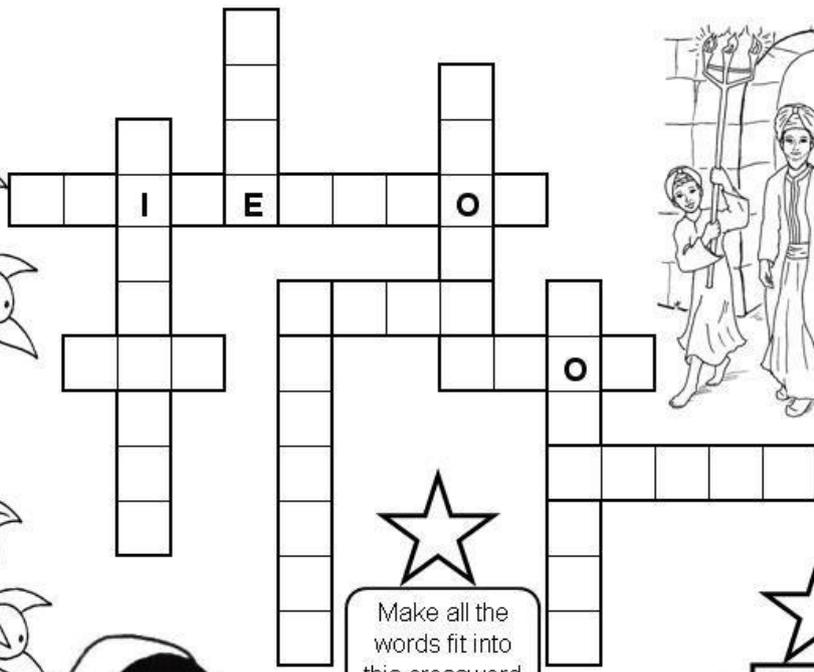
活动 #5: 解决难题 (英文单词)



The Parable of Ten Virgins





★
Make all the words fit into this crossword





★

**Wedding
Lamps
Five
Foolish
Wise
Oil
Bridegroom
Door
Closed
Midnight**



www.biblekids.eu

活动 #6: 寻找英文单词

D	E	D	I	R	B	M	D	F	E
O	I	H	S	I	L	O	O	F	K
O	E	A	T	M	O	O	R	G	A
S	L	A	M	P	S	R	O	A	W
R	B	O	T	S	O	G	L	E	A
O	I	R	T	E	E	E	D	T	L
L	S	E	U	S	V	D	O	O	R
A	N	F	O	O	I	I	I	V	E
M	E	L	I	N	H	R	F	R	A
A	S	I	G	N	E	B	I	R	B



TEN BRIDESMAID LAMPS

FIVE BRIDEGROOM FOOLISH

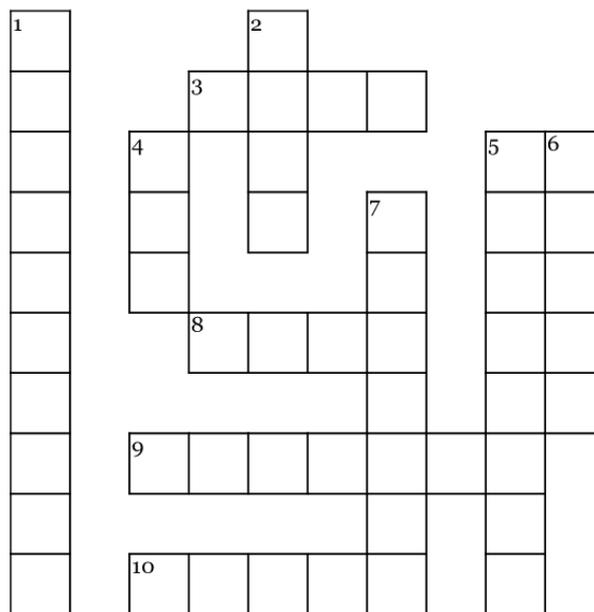
SENSIBLE WEDDING OIL

DOOR AWAKE HOUR



活动 #7: 解决难题 (英文单词)

Parable of ten virgins



Across

3. How many virgins were wise
8. What was shut on half of the virgins
9. What was the celebration
10. What did the virgins trim

Down

1. Who came when there was a cry made
2. How many nothing were foolish
4. How many virgins
5. What time of night was it
6. What did the virgins have
7. Who got sleepy

活动 #8: 选择正确的道路

Parable

The Ten Maidens

Just like the Ten Maidens who had a choice to take extra oil and be prepared for the coming of the bridegroom, you have a choice of which path to take. One will lead you to the light. The other path will lead to darkness.



耶稣说：“那时，天国好比十个童女拿着灯，出去迎接新郎。五个是聪明的拿着灯，又预备油在器皿里。五个是愚拙的拿着灯，却不预备油。当新郎到了，愚拙的才去准备油，然后被抛在后面。只有聪明的童女亮着灯，和新郎一起共赴盛宴。我们要常与耶稣面对面，好让基督的爱之光充满着我们心里，时刻警醒，恒切祷告，事先作好了充分的准备。当祂再次降来时，可以认得我们。凡警醒等候，时时刻刻与基督耶稣同在的人，方可进天国与主同赴羔羊的婚宴。

活动 #9: 给图片上色



活动 #10: 让祢的光芒照耀 - 灯笼工艺品

照样，你们的光也当在人前照耀，好使他们看见你们的善行，光荣你们在天之父。玛窦福音 5:16



需要的材料:

- 准备厚彩色纸或任何坚固的纸。
- 剪刀。
- 胶水或胶带。
- 记号笔。
- 贴纸。

如何制作:

1. 裁剪出为8½英寸x 8½英寸的纸张。
2. 将纸张对折。
3. 沿折叠边缘切开均匀间隔的斜线（切穿两层），在打开的边缘上留下约1英寸的未切线。
4. 用贴纸，记号笔等装饰
5. 向上打开纸张，然后将其纵向卷成管状，以使斜线向上和向下延伸。
6. 将纸张的边缘胶粘或用胶带粘在一起。
7. 向下按压灯笼顶部，使其在中心突出一点。
8. 切下另一英寸的手柄条。
9. 将1英寸长的条带连接到灯笼的顶部以作提手。